

2006

Tepelné chování oken a dveří - Stanovení součinitele prostupu tepla metodou teplé skříně - Část 2: Střešní okna a ostatní přečnávající okna	ČSN EN ISO 12567-2 73 0579
---	--------------------------------------

idt ISO 12567-2:2005

Thermal performance of of windows and doors - Determination of thermal transmittance by hot box method -

Part 2: Roof windows and other projecting windows (ISO 12567-2:2005)

Isolation thermique des fenêtres et portes - Détermination de la transmission thermique par la méthode à la boîte

chaude - Partie 2: Fenêtres de toit et autres Fenêtres en saillie (ISO 12567-2:2005)

Wärmetechnisches Verhalten von Fenstern und Türen - Bestimmung des

Wärmedurchgangskoeffizienten

des Heizkastenverfahrens -

Teil 2: Dachflächenfenster und andere auskragende Fenster (ISO 12567-2:2005)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 12567-2:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 12567-2:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

	© Český normalizační institut, 2006 76082 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN ISO 7345:1987 zavedena v ČSN EN ISO 7345:1997 (73 0553) Tepelná izolace - Fyzikální veličiny a definice

EN ISO 8990:1994 zavedena v ČSN EN ISO 8990:1998 (73 0557) Tepelná izolace - Stanovení vlastností prostupu tepla v ustáleném stavu - Kalibrovaná a chráněná teplá skříně

EN ISO 12567-1:2000 zavedena v ČSN EN ISO 12567-1:2001 (73 0579) Tepelné chování oken, dveří - Stanovení součinitele prostupu tepla metodou teplé skříně - Část 1: Celková konstrukce oken a dveří

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Nizar Al-Hajjar, IČ 45688184

Technická normalizační komise: TNK 43 Stavební tepelná technika

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 12567-2 Říjen 2005
---	----------------------------------

ICS 91.120.10; 91.060.50

Tepelné chování oken, dveří -
Stanovení součinitele prostupu tepla metodou teplé skříně -
Část 2: Střešní okna a ostatní přečnívající okna
(ISO 12567-2:2005)

Thermal performance of windows and doors -
Determination of thermal transmittance by hot box method -
Part 2: Roof windows and other projecting windows
(ISO 12567-2:2005)

Isolation thermique des fenêtres et portes -
Détermination de la transmission thermique
par la méthode à la boîte chaude -
Partie 2: fenêtres de toit et autres fenêtres
en saillie
(ISO 12567-2:2005)

Wärmetechnisches Verhalten von Fenstern und
Türen -
Bestimmung des
Wärmedurchgangskoeffizienten
des Heizkastenverfahrens -
Teil 2: Dachflächenfenster und andere
auskragende
Fenster
(ISO 12567-2:2005)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-14-10.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za

kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 12567-2:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 12567-2:2005) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 163 „Tepelné izolace“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 89 „Tepelné chování budov a stavebních konstrukcí“, jejíž sekretariát zajišťuje SIS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2006.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 12567-2:2005 byl schválen CEN jako EN ISO 12567-2:2005 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Předmluva

..... 6

Úvod

..... 7

1 Předmět
normy

.. 7

2 Citované normativní
odkazy..... 7

3 Termíny a
definice

..... 7

4
Podstata

..... 8

5 Požadavky na zkušební vzorky a
zařízení..... 8

5.1
Všeobecně

..... 8

5.2 Osazení zkušebního
vzorku..... 8

5.3 Kalibrační
panely

..... 10

5.4 Poloha clonicí
desky

..... 11

6
Postup

.....	11
6.1 Všeobecně
.....	11
6.2 Kalibrační měření
.....	11
6.3 Zkušební měření
.....	12
6.4 Vyjádření výsledků 12
7 Protokol o zkoušce 12
Příloha A (normativní) Teplota prostředí.....	13
Příloha B (normativní) Lineární činitel prostupu tepla okrajové části.....	16
Příloha C (informativní) Příklad z kalibrační zkoušky a měření vzorku střešního okna.....	21
Bibliografie
.....	28

Strana 6

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle připravují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Předlohy mezinárodních norem jsou zpracovány v souladu s pravidly danými směrnici ISO/IEC, část

2.

Hlavní úlohou technických komisí je připravit mezinárodní normy. Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % z hlasujících členů.

Existuje možnost, že některé z prvků této mezinárodní normy jsou předmětem patentových práv. ISO nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

Mezinárodní norma ISO 12567-2 byla připravena technickým výborem ISO/TC 163, Tepelné chování a potřeba energie pro vnitřní prostředí staveb, subkomise SC1, Zkušební a měřicí metody.

ISO 12567 se skládá z následujících částí pod názvem: Tepelné chování oken a dveří - Stanovení součinitele prostupu tepla metodou teplé skříně:

- Část 1: Celková konstrukce oken a dveří;
- Část 2: Střešní okna a ostatní přečnávající okna.

Strana 7

Úvod

Tato část ISO 12567 má platit společně s ISO 12567-1:2000 Tepelné chování oken, dveří - Stanovení součinitele prostupu tepla metodou teplé skříně - Část 1: Celková konstrukce oken a dveří. Obě části ISO 12567 byly společně vytvořeny ISO a CEN. Jsou navrženy pro stanovení normalizovaných součinitelů prostupu tepla zkušných hodnot k umožnění porovnání výsledků mezi jednotlivými výrobky. Norma ISO 12567-1 specifikuje normalizované rozměry vzorku a použitá zkušební kritéria.

Připouští se, že se tepelné chování výrobků bude měnit se směrem tepelného toku, a proto se přednostně tyto výrobky zkouší v poloze, v které jsou obvykle montovány. Ačkoliv existuje jen malá řada teplých skříní schopných provést takové zkoušky, tento zkušební postup specifikuje, že je přijatelné měřit součinitel prostupu tepla střešních oken osazených ve svislé poloze k usnadnění spravedlivého porovnání výrobků.

Poznamenává se zde, že výsledky hodnot- U získaných ze zkoušek provedených na vzorcích svisle montovaných vykazují všeobecně nižší hodnoty než hodnoty změřené při směru tepelného toku nahoru. Jako alternativní řešení namísto měření vzorku ve skutečné poloze, která bývá v praxi, provedou se výpočty přenosu tepla konvekcí a sáláním použitím postupů stanovených v ISO 15099, ISO 10077-1, ISO 10077-2 a EN 673.

1 Předmět normy

Tato část normy ISO 12567 stanovuje metodu pro měření součinitele prostupu tepla střešních a přečnávajících oken.

Metoda nezohledňuje:

- okrajové vlivy vnějšího obvodu vzorku;

- přenos tepla vzorkem způsobený sáláním „slunečním zářením“
- vlivy průvzdušnosti vzorku.

-- Vynechaný text --